

France-Courbevoie: Translation services
OJ S 62/2023 28/03/2023
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: inst nat de la propriete industrielle

Postal address: 15, rue des minimes - cs50001

Town: Courbevoie Cedex

NUTS code: FR105 Hauts-de-Seine

Postal code: 92677

Country: France

E-mail: Achats@inpi.fr

Internet address(es):

Main address: <http://www.inpi.fr>

Address of the buyer profile: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

I.4. Type of the contracting authority

National or federal agency/office

I.5. Main activity

Other activity: Propriété industrielle

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

accord-cadre de prestations de service de traductions vers ou à partir D'Une langue étrangère pour L'Inpi

Reference number: INPI-1663

II.1.2. Main CPV code

79530000 Translation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

lot no1: traduction du français vers l'anglais et révision de textes rédigés en anglais (hors traductions assermentées)

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7.

Total value of the procurement

Value excluding VAT: 400 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

traduction du français vers l'anglais et révision de textes rédigés en anglais (hors traductions assermentées)

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FR105 Hauts-de-Seine

II.2.4. Description of the procurement

les prestations de traduction englobent la traduction écrite de tous types de documents, écrits ou oraux du français vers l'anglais et la révision de textes rédigés en anglais, dans le cadre de l'activité des différentes directions de l'Inpi

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualification / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Simulations (tests) / Weighting: 10

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 167-474195](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9.

Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 2023-11

Lot No: 1

Title:

traduction du français vers l'anglais et révision des textes rédigés en anglais (hors traductions assermentées)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/03/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 15

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: the language room france; studio moretto group srl; technicis acolad france sas; eurotexte sas; tradutours; hazel duncan; business contact office; seprotec traduccion e interpretacion s.l

Postal address: 38, Place des Pavillons

Town: Lyon

NUTS code: FRK26 Rhône

Postal code: 69007

Country: France

Internet address: <http://www.thelanguageroom.fr>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 400 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: tribunal administratif de Cergy-Pontoise

Postal address: 2-4 boulevard de l'hautil B.P. 30322

Town: Cergy Pontoise

Postal code: 95027

Country: France

E-mail: greffe.ta-cergy-pontoise@juradm.fr

Telephone: +33 130173400

Fax: +33 130173459

Internet address: <http://cergy-pontoise.tribunal-administratif.fr/>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: comité consultatif national de règlement amiable des litiges (ne peut être saisi que par le titulaire du marché et le pouvoir adjudicateur)

Postal address: bâtiment Condorcet télédoc 333 6 rue Louise Weiss

Town: Paris Cedex 1

Postal code: 75703

Country: France

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: tribunal administratif de Cergy-Pontoise

Postal address: 2-4 boulevard de l'hautil B.P. 30322

Town: Cergy Pontoise

Postal code: 95027

Country: France

E-mail: greffe.ta-cergy-pontoise@juradm.fr

Telephone: +33 130173400

Fax: +33 130173459

Internet address: <http://cergy-pontoise.tribunal-administratif.fr/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/03/2023